

Baby auto.

向更安全的世界不斷前進

Babyauto 是西班牙 Babyauto Group 集團旗下專營 嬰幼兒汽車安全座椅的明星品牌,為孩子的安全出 行提出高品質保證。Babyauto二十年以來每日都在 努力提高兒童在車輛中的安全。

安全概念包含許多不同方面,雖然我們大多數人越來越意識到旅行時安全的重要性,但仍有許多國家認為這是一個陌生的概念。 因此,我們對幫助人們理解這些價值觀重要性的社會行動的承諾與我們的實驗室和工程師正在進行的R+D項目同樣重要。

Passionate about Child Safety

Belongs to Spain Babyauto Group, Babyauto is a pioneer in child restraint technology for over 20 years. We are passionate about Child Safety and strive to continuously design and develop car seats that give safety and comfort so that your smallest passengers do not face any unnecessary risks on the road.

The concept of safety encompasses many different aspects, and while most of us are becoming increasingly aware of the importance of safety while travelling, there are still many countries where this is an unfamiliar concept. For this reason our commitment to social actions that help people understand the importance of these values is as important as the R+D projects being carried out by our laboratories and engineers.



CHOOSING

THE RIGHT

CAR SEAT

be clearly marked on each seat.

Child restraint systems

suit their weight.

只挑選 最適合您小朋友 的汽車安全椅

兒童汽車安全約束系統

應以「這汽車安全椅是否最適合我的小孩?」為前題,最 理想的安全約束系統應由座椅配合兒童的成長形態為首 ,接著考慮座椅是否能有效安裝到車輛上和易於使用。 細心查看每張安全椅上都應清楚標記的ECE標籤,確保 座椅的組別範圍與兒童的體重担符,茲子目前的體重才

座椅的組別範圍與兒童的體重相符,孩子目前的體重才 是決定座椅最佳安全水平的指標。因此,我們不應選購 太大或不符合小孩體重的座椅;只選最適合您小朋友的 汽車安全椅,是安全出行至關重要的第一步。

汽車安全椅皆符合ECE標準中提到的不同組別,根據孩子 的體重和成長階段而設計

0+	0至13公斤	由初生至大約12個月
1	9至18公斤	由大約9個月至大約4歲

15至36公斤 由大約4歲至大約12歲

不同組別,規據茲子

All our seats comply with the different groups mentioned in the ECE standard, according to the child's weight and growth stage.

The most appropriate seat for each child adapts best to their morphology. It is fundamental to ensure that the seat

is compatible with the child's weight right from the first

day it is used and that it bears the ECE label that should

The child's weight currently dictates the optimum security

level that car seat system manufacturers should meet.

should never buy a seat that is too big or that does not

Therefore, if we want to ensure our child's safety, we

0+	From 0 to 13 kg.	From birth to 12 months approximately.
1	9-18 kg.	From 9 months to 4 years approximately.
2/3	15-36 kg.	From 4 to 12 years approximately.



於撞擊測試中,對比使用車輛安全帶安裝的汽車安全椅,以 ISOFIX 標準接口安裝表現出較敏捷及平均的減速作用,令幼童頭、頸承受較少衝力,減低受傷機會。

Car seats equipped with the isofix attachment system have a lower deceleration level than those installed using the vehicle seatbelt. Your child will withstand a lower pushing force in the event of a head-on collision.





ISOFIX 緊固系統

ISOFIX 是一種錨固系統,能確保座椅可快速安全地安裝 在車輛中。 自2006年以來,所有車輛都使用 ISOFIX 和 頂部勾索連接安裝,以固定椅子的頂部,防止汽車椅向 前傾斜和轉動。

即使是以車輛安全帶安裝的汽車椅,加入 ISOFIX 貓固系統都能大大減少了安裝誤差。這顯然可以保證為孩子提供更好的保護,並有利父母更容易乎正確使用汽車安全椅。

ISOCLICK FIX®緊固系統

ISOCLICK FIX® 是一個簡單的系統,與 ISOFIX 系統 一樣,使用車輛的固定點來固定座椅。

它被設計為完善補充組別I的汽車椅的安裝方法,令汽車 椅可以車輛安全帶與 ISOCLICKFIX® 緊固車廂中,使汽 車安全椅具有極佳的穩定性和額外的保護,減低兒童 受到的衝擊力。

至於組別II 及III 的汽車安全椅,儘管兒童直接由汽車安全帶固定,但仍強烈建議使用 ISOCLICKFIX® 固定裝置:

- 可以防止汽車安全椅於側面受衝擊時發生擺動的影響。
- 車輛經過營道時移動較少。
- 在發生正面碰撞時,它可以防止汽車安全椅在未被佔用 時向前傾斜。

ISOFIX fastening system

ISOFIX is an anchoring system guaranteeing that a seat can be fitted in the vehicle quickly and securely. Since 2006, all vehicles have been fitted using ISOFIX and a top tether to fasten the top of the chair and prevent the chair pitching forwards and turning.

The seat's anchoring system considerably reduces fitting errors whenever the vehicle seatbelt is used to hold the seat in place. This clearly guarantees greater protection for the child and makes it easier for parents to use it.

ISOCLICK FIX* fastening system

ISOCLICK FIX® is a simple system that, like the ISOFIX system, uses the vehicle's anchoring points to hold down the seat.

It is designed as a complement for group 1 seats that are installed using the vehicle seatbelt. This fitting combines the car seatbelt with the ISOCLICK FIX® fastening, giving the seat great stability plus extra protection as the child receives less impact force.

For groups 2 and 3, although the child is held directly by the car seatbelt, ISOCLICK FIX® anchoring is still highly recommended:

- It prevents the seat from swinging in the event of a side impact.
- Less movement on bends.
- It prevents the seat or booster from pitching forwards when unoccupied in the event of a head-on collision.



兩邊加強防護

近年汽車椅設計越來越重視側面保護,因為在發生事故時側面保護對兒童至關重要。 汽車安全椅通常安裝在車門旁邊,因此兒童會「直接」暴露於側面碰撞意外之中。 因此,我們最新的汽車安全椅包括靠背側面,都加固了側面系統和頭枕,以保護兒童身體最能弱的部份。 這 層EPS泡沫起到屏蔽作用,吸收並最大限度地減少碰撞的影響。

Strengthened sides

Increasing importance is given to side protection as it is vital to protect children in the event of an accident. Car seats are usually fitted next to the car door so the child is "directly" exposed in the event of a side collision. Consequently, our latest seats include reinforcement systems on the sides of the backrest and the headrest to protect the most sensitive areas of the child's body. This is a layer of EPS foam that acts like a shield to absorb and minimize the effect of the collision.

This is a protection system that acts in the first phase of a

side impact absorbing part of the energy that is produced

during the collision. It consists of cushioning on the chair

sides that can be adjusted to use on the side closest to

the door, removing it from the opposite side to give the

SIPS. Side impact protection system

other passengers more space.

i-size standard

SIPS·側面碰撞保護系統

這是一種保護系統,其作用於第一階段吸收側面衝擊碰 撞產生的能量,包括椅子側面的緩衝,可調節只在最靠 近車門的一側使用,讓另一側乘客有更多空間。

This complies with the new ECE R129 standard approved by the UNECE which extended the age when the child is required to travel with his/her back to the direction of travel up to 15 months. Babyauto Group supports this new standard as it represents an improvement in child safety in cars. We are currently developing new systems to follow guidelines incorporating the i-size standard.

i-size 標準

這符合歐洲經委會批准的新的 ECE R129 標準,該標準 延長了孩子被要求後向乘搭直至15個月。Babyauto Group 支持這一項新標準,因為它代表了兒童汽車安全 的改進。 我們目前正在開發新系統,以遵循包含 i-size 標準的指南。



R+D+I = 生命尤關的 安全科技

試驗和碰撞實驗

作為直接參與兒童安全的公司,我們所有的產品都經過 了最嚴格的碰撞測試。事實上,我們對兒童汽車安全椅 的規格測試比現行 ECE R 44/04 標準的要求還要高。我 們會定期對每個產品的代表性樣品進行碰撞測試,以確 保結果符合標準。 因此,我們可以在幼兒的安全性和舒 適性方面保證產品的持續質量。





R+D+I = SECURE TECHNOLOGY

Trials and collision tests

As a company directly involved in child safety, all our products are submitted to the strictest collision tests. In fact, our seat compliance tests are much more demanding than any required by the ECE R 44/04 standard in force. Periodically, we take representative samples of each of our products and we run collision tests to ensure that results remain within the standard. We can thereby guarantee continuous quality for our products both in terms of safety and comfort for babies







TESSA / MOTORLAND 科技園 汽車安全系統的科技實驗區



TESSA / MOTORLAND. Technology laboratory for automotive safety systems

parts involved in child car safety.



在西班牙阿爾卡尼斯省 MOTORLAND 科技團的 MOTORLAND 環行道路設備中,有一組旨在不斷改進兒 童乘車安全的設施。該設備屬Babyauto和薩拉戈薩大學 共同研討,是雙方在R+D+I方面進行合作的產物。

TESSA 是位於該科學園區的一個汽車安全技術和系統實驗室,該實驗室所進行的大部份工作是進行撞擊試驗, 以測試影響汽車安全、其他道路使用者之不同因素。 目前,TESSA 正在開展一項關於撞擊生物力學的研究, 並因此被認為於道路安全方面擁有最佳培訓的教育中心 之一,在國際上享有很高的警費。

通過温盐配備有最先進的正面和側面撞擊測試系統的設備, 我們對自己的產品進行測試, 以便進行持續性研發, 並確保目前所銷售產品的質量。

The Motorland circuit facilities (Alcañiz) include the Motorland Technology Park of Aragón (Technopark), a facility where the University of Zaragoza and Babyauto Group work together on R+D+i to continuously improve

Based in this technology park, TESSA is the technology and systems laboratory for automotive safety. Much of its work focuses on running impact tests on components and systems that affect safety for cars, their occupants or other road users (motorbikes, pedestrians, etc.). TESSA is currently developing research on impact biomechanics which is earning them great international prestige as one of the best training and educational centres on road safety.

In these facilities, fitted with the latest systems for both head-on and side-on crash tests, we run our tests to continue developing our products and ensure quality for products currently on sale.

全力支持西班牙道路安全策略計劃 (DGT) 2011-20202

Supports Road Safety Strategic Plan (DGT) 2011-2020



與不同認證機構合作

Collaborate with a numbers of accreditation bodies:









Unit Fix 0123







1SEAT 4 STAGES 12 YEARS

組別 / GROUP



體重 / WEIGHT 0 - 36 kg

年齡 / AGE 0 - 12 個月 歲 months years



短片 / WDEO





一張座椅・為孩子帶 來十二年的安全承諾

全新登場的 UNIT FIX 0123 汽車安全椅,以追趕嬰孩飛 快成長的需要作設計概念, from birth to age 12. Rear 迎合初生嬰兒至12歲孩子的 汽車安全需要:後向安裝直 babies, 5-point harness, Isofix / top tether 至18個月大、五點式安全帶 connectors, reclining 、Isofix 及 top tether 連接 器、可倾斜的座位、加強兩 側防撞保護、以及漸進式調 ous regulation of harness

The chair that will accompany your child up to 12 years.

UNIT FIX is the new car seat designed and developed to grow as fast as your child, facing position until 18 kg for positions and side-impact protection, plus simultaneand headrest.



Isoftx

Isoftx

柔軟肩帶

Shoulder









harness





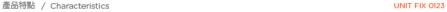








拆除清洗 Easy removable cover





Isofix + Top tether 標準接口

4歲前,以國際化標準的Isofix 接口簡易安裝UNIT FIX,並輔 以top tether 頂部連接勾固定 汽車安全椅,全面穩定幼童的 安全。

Isofix + Top tether

For Group 1, UNIT Fix seat combines the universal Isofix anchorage system with a third top tether anchorage point that limits the rotational movement of the seat



一張座椅.四個階段.十二年

舒適的頭枕可漸進式調節,以 最適合的高度迎合幼兒不同高 度的需要。

1 seat, 4 stages, 12 years Headrest is adjustable in

height adapting to the child's growth.



兩側防撞保護

特別加強兩側防撞的設計及物 料,從背部及身體兩側加強防 護力,保護幼童的重要器官。

Side impact protection The chair's backrest and headrest sides give it excellent

protection in the case of side



可傾斜座位

UNIT FIX 備有3個角度可調, 於旅途上無論是看風景或是小 睡片刻,寶寶都能以最舒適的 角度渡過。



Unit fix seat features 3 positions that can be adjusted at any moment so the child travels comfortably either asleep or awake.









藍色 • Azul Blue



紅色 · Rojo Red



節的頭枕。



ECE R44/04 with ECE R44/04 regulations.



Werdu Plus







1SFAT 4 STAGES 12 YEARS

組別 / GROUP



體重 / WEIGHT 0 - 36 kg

年齡 / AGE

0 - 12 個月 歳 months vears



短片 / VIDEO





一張座椅・為孩子帶 來十二年的安全承諾

WERDU PLUS 覆蓋所有 兒童汽車安全椅年齡組別, 只需一部汽車安全椅便可 In other words, it adapts 陪同孩子直至12歲。 靈活性強的 WERDU PLUS 可安裝在任何備有三點式 seat. WERDU PLUS 安全帶的汽車中,並加有 IsoClick Fix安全接□可兼容 IsoFix 標準接□,提高安全 with the Isoclick Fix® connectors for extra safety.





柔軟肩帶

Shoulder









五點式









側面撞擊

保護設計

protection

system

Easy removable cover

The chair that will accompany your child up to 7 years.







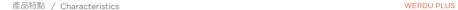














Conectores Isoclick Fix®

WERDU PLUS features an Isoclick Fix® safety connector WERDU PLUS 適合12歳以下 that securely attaches the 任何階段的幼兒使用 (初生至 child car seat to your vehicle's 12歳)。 Isofix system.



1 seat. 4 stages, 12 years

WERDU PLUS car seat covers all age groups: from Group 0+ to Group 3 (from birth to age



漸進式調節系統

IsoClick 安全接口

車內座椅上。

WERDII PI I IS 可將車內的

Fix 安全接口,安全固定在

三點式安全帶及連接 Isoclick

舒適的頭枕可漸進式調節,以 最適合的高度迎合幼兒不同高 度的需要。

Height adjustable headrest

Headrest is adjustable in height adapting to the child's arowth.



座位可調不同角度

WERDU PLUS 備有4個角度可 調,於旅涂上無論是看風景或 是小睡片刻,寶寶都能以最舒 適的角度渡過。

一張座椅,四個階段,十二年

的安全出行

Recline positions

WERDU PLUS seat features 4 positions that can be adjusted at any moment so the child travels comfortably either asleep or awake.





黑+柏緑 • Black & Turquoise



紅色 • Rojo Red



Biro Fix 360



組別 / GROUP



體重 / WEIGHT 0 - 25 kg

年齡 / AGE

0 - 6 個月 歳 months vears











360°旋轉·

輕鬆淮出汽車安全椅

聰明的360°旋轉設計,可 先將BIRO FIX轉向車門,輕 鬆地放上寶寶,繫好安全帶 後把汽車椅90°轉向,即可 完成整個動作,優雅地放好 孩子,就是這麽簡單! 360° 旋轉設計亦方便把汽車椅從 後向調節到前向使用,是一 部由初生至6歲都能使用的 汽車安全椅。

EASY ENTRY & EXIT POSITION, 360° rotation

The clever rotation

change between the

rearward facing and

forward-facing positions. Getting in and out is also

easy as the seat can be

from 0 to 6 years of age..

turned to the side facing the

door. With its contemporary

design this seat can be used



mechanism makes it easy to



360





IsoClick Fix

IsoClick Fix

connectors

安全接口



柔軟肩帶

保護設計 Side protection system



座位可調

不同角度

Reclining

positions

安全帶及頭墊 Automatic headrest & harness



Easy removable cover

五點式

安全帶

5-point

safety

harness

產品特點 / Characteristics





IsoClick 安全接口

BIRO FIX 360 加有 IsoClick Fix 安全接口可兼容 IsoFix 標進接□,提高安全屬性。

Conectores Isoclick Fix®

BIRO EIX 360 features an Isoclick Fix® safety connector that securely attaches the child car seat to your vehicle's Isofix system



漸進式調節系統

舒適的頭枕可漸進式調節,以 最適合的高度迎合幼兒不同高 度的需要。

Height adjustable headrest

Headrest is adjustable in height adapting to the child's arowth.



360°旋轉設計

聰明的 360° 旋轉設計, 令爸爸媽媽動作更輕鬆, 把寶寶帶到汽車安全椅上 的過程更省力。

360° rotation

A clever 360° rotation system makes life easier and less backbreaking for parents.

BIRO FIX 360



兩側防撞保護

特別加強兩側防撞的設計及 物料,從背部及身體兩側加 強防護力,保護幼童的重要 器官。

Side impact protection

The chair's backrest and headrest sides give it excellent protection in the case of side impact

顏色選擇 / Colors



紅+黑 · Red & Black



黑+灰 • Black & Grey



黑+柏緑 • Black & Turquoise







Base Fix

組別 / GROUP



體重 / WEIGHT 15 - 36 kg

年齡 / AGE 4 - 12

個月 歲 months years



短片 / VIDEO





IsoClick Fix 連接系 統的輕便汽車安全椅

實用舒適,可以輕鬆快速地 安裝在任何車輛上,具有可 於不同車輛之間轉換使用的 優點,得益於其 IsoClick Fix 連接器,只需輕輕一按 ,即可穩定地安在車內。 特別織物結構的坐墊面料透 氣度高,提高使用幼童使用 舒適度。

Isoclick Fix® fixation, extra comfortable cover.

Practical and easy to transport, this booster can be quickly installed in any vehicle. Thanks to its Isoclick Fix® connectors the seat can be installed with total stability with just one click. The contact area of the seat features a grid-structured fabric that favors air circulation and prevents the area from heating, thereby offering an extra degree of comfort.



安全接口 IsoClick Fix

connectors







Breathable Fabric



極舒適軟墊



安全帶高度 調節器 Height regulator

device

坐墊可

拆除清洗 Easy removable cover

產品特點 / Characteristics







BASE FIX

IsoClick 安全接口

BASE FIX 加有 IsoClick Fix 安全接口可兼容 IsoFix 標準接口,提高安全屬性。

Conectores Isoclick Fix*

BASE FIX features an Isoclick Fix® safety connector that securely attaches the child car seat to your vehicle's Isofix system

高度調節器

BASE FIX 備有能夠調節安全 帶高度的裝置,使汽車安全帶 適合兒童的肩膀。

Height regulator decive

BASE FIX incorporates a device that allows the height of the seat belt to be regulated so that it fits directly over the child's shoulder.



更加舒適

座椅及頭墊由一種蜂巢結構的 面料製成,使得空氣流通並且 帶來更多的舒適。

Very comfortable

The base of the seat has a honeycomb structure that favors air circulation and adds an extra degree of comfort.







紅 • Red



歐盟安全標準





Sole Agent

CHUP SHING TRADING CO. LTD

T: 2612 1390 E: info@hkcst.com



home.o3baby.com.hk



shop.o3baby.com.hk



0/3 baby collection



o3babycollection



hk03baby



03BabyCollection

立即觀看影片! Watch Playlist Now!



